

**ПРОМЫШЛЕННЫЙ
ОСУШИТЕЛЬ ВОЗДУХА**

Инструкция по эксплуатации



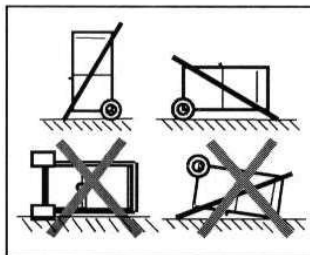
CE

Содержание	страница
Повреждение во время транспортировки	3
Диаграмма выработки	3
Описание	4
Принцип функции сушки	5
Схема цепи охлаждения	5
Приготовление	6
Включение	6
Контроль творения обледения	7
Дефекты и их устранения	9
Рекомендованное использование	10
Очистка	11
Технические данные	11
Схема подключения T90	12
Схема подключения TE90	13
Список запасных частей	14
Сертификат соответствия	15
Гарантия	16



Внимание!

Перед приведением в действие (включением), должен быть осушитель мин. 30 минут в прямой позиции (рабочая позиция).
Иначе могло бы дойти к повреждению оборудования.

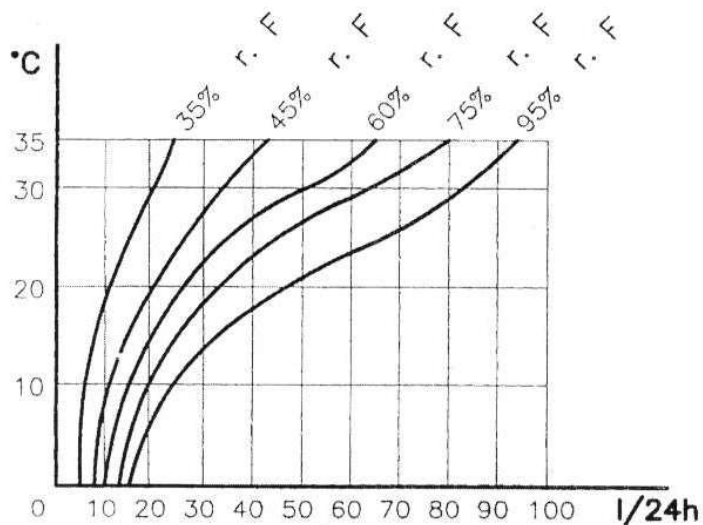


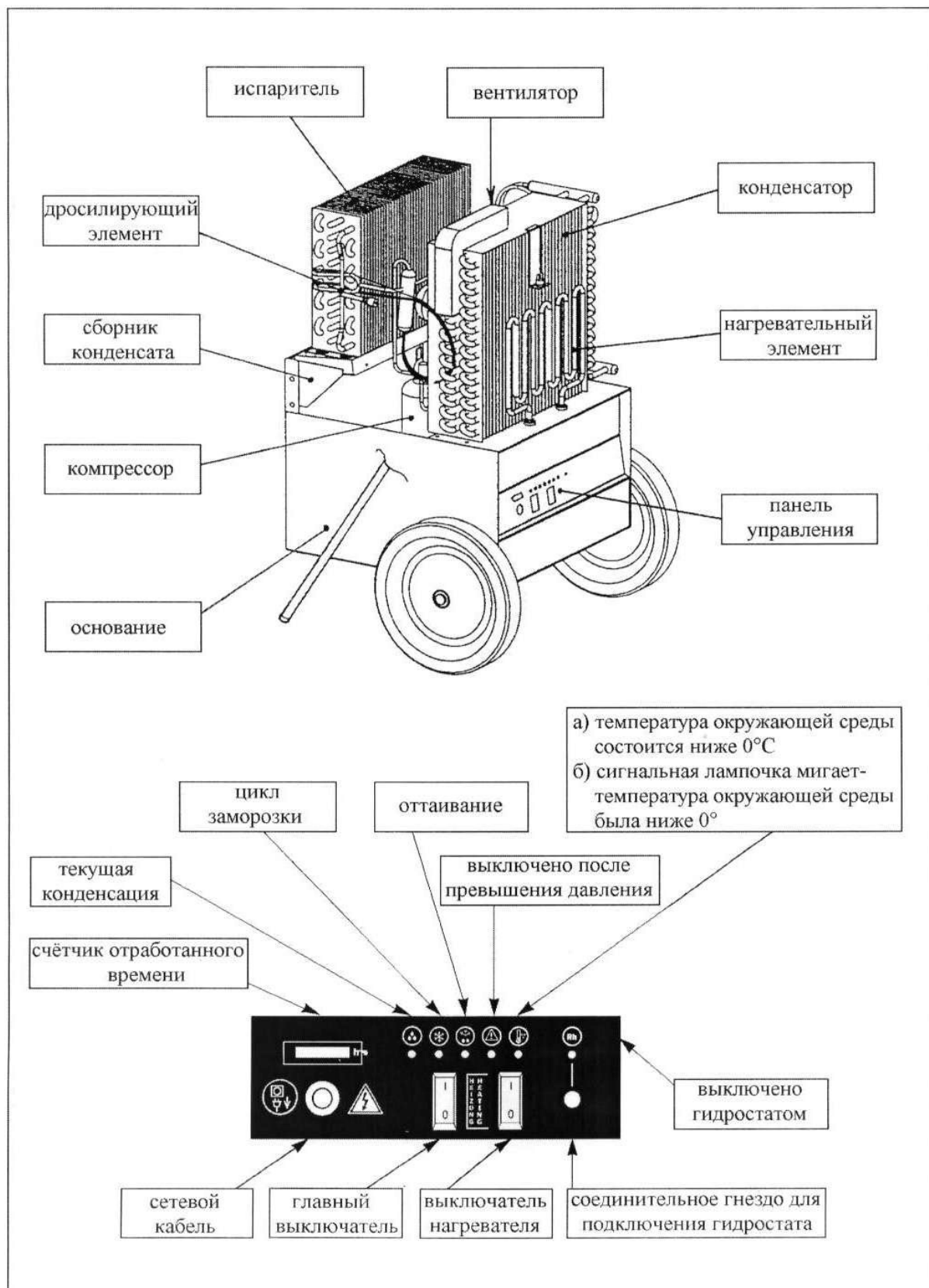
Повреждение компрессора во время транспортировки.

Возможное повреждение во время транспортировки должно быть сообщено поставщику и подтверждено перевозчиком.
Поставщика надо познакомить с пределом повреждения, перед тем, как будет оборудование введено в работу.

Диаграмма

Мощность сушки





Принцип функции сушки

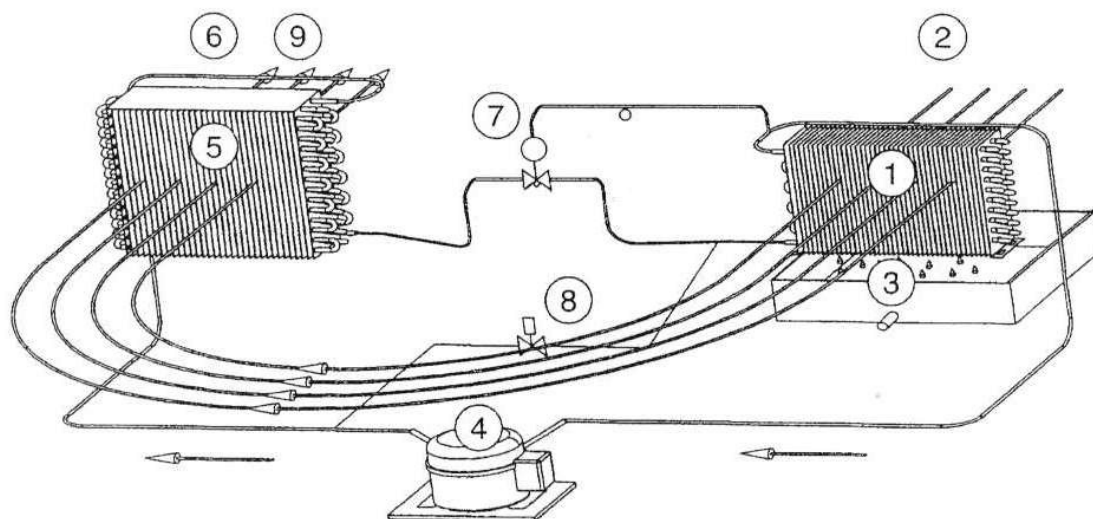
Оборудование работает автоматически и использованный режим изображен на панели LED диодами.

Влажный воздух из помещения вдуван в осушитель через испаритель, где он охлажден. Влажный воздух на холодной поверхности испарителя конденсирует и капает в сборный сосуд.

Холодный и сухой воздух нагревается расходом через конденсатор.

Во время правильного использования затрата энергии примерно 30% по сравнению с затратой при сушке теплом.

Схема цепи охлаждения



1. испаритель
2. охлаждение всасываемого осушителем воздуха
3. сборник конденсата
4. компрессор
5. конденсатор
6. повторное нагревание всосанного воздуха
7. расширительный вентиль
8. магнитный вентиль
9. нагревательный элемент (модель TE90)

Приготовление

Осушитель надо поместит так, что бы ближайшая стена или препятствие расхода воздуха были мин. 50 см от всасывающего и напорного конца прибора. Осушитель надо поместить горизонтально и он не может быть в непосредственной близости от источника тепла.

Рабочий диапазон между 0°C и 35°C и относительная влажность мин. 30%.

Предупреждение – TE90

Осушитель TE90 дополнен добавочным электрическим отоплением. Отопление повысит температуру окружающего воздуха а этим повысит и мощность сушки.

Отопление включается самостоятельным включателем, который работает только пока включен главный включатель.

Не оставляйте ничего на покров осушителя.

Осушитель надо поместить так, что бы выходная часть была наименее 1м от стены или подобного препятствия.



Предупреждение

Нерекомендуем этот тип осушителя использовать у бассейнов.

Пока оборудование использованно в среде крытого бассейна, должно быть присоединенное к желаемой защите.



Включение

Подключайте осушитель в эл. сеть (230V/50Hz) с защитой 16A. Установте осушитель на пригодное место в помещении.

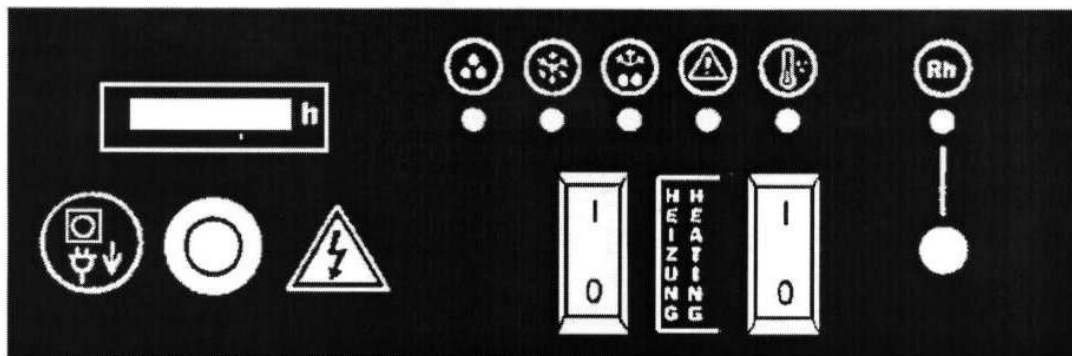
Включайте главный включатель.

Установка автоматического контроля влажности

1. Осушитель может быть поставлен с гидростатом (избирательные принадлежности). Пока гидростат не включен, прибор работает непрерывно. (Смотри тоже пункт 5.)
2. Настройте на гидростате желаемую относительную влажность воздуха, имея в виду окружающую температуру. Начнете с настройкой с среду шкалы.
3. Осушитель работает пока непонизится относительная влажность ниже настроенной величины, пока влажность повысится осушитель включится.
4. Насколько хотите достигнуть низшую влажность воздуха, настройте на гидростате низшую величину.
5. Во время экстремальных условий настройте гидростат до отказа в сторону часовой стрелки.
При этой настройке работает непрерывно, несмотря на влажность воздуха.

Контроль творения обледенения

Осушитель оснащен автоматическим контролем творения обледенения, который сторожит творение леда на испарителе.



ИНДИКАЦИЯ СОСТАЯНИЯ
светит LED под символом.



Стандартный режим удаления влаги.
Температурные условия оптимальные.
Непоступает намораживание.



Режим намораживания.

Условия не полностью оптимальные, температура на испарителе достигла состояния измороза.

(Но температура окружающей среды может быть например и 15°C !!).

Не идет о состояние ошибки, но только удаление влаги нет так интенсивное.

Некоторые типы конкурентных осушителей в этих условиях не должны работать вообще !!

Влажность воздуха нагромождает особенно как изморозь.

Будет последовать оттаивание.



Эта индикация значит происходившие оттаивание

Компрессор работает и нагнетает согреванной хладагент на испаритель, вентилятор выключен.

После оттаивания прибор автоматически переключится в режим удаления влаги.



Индикация выключения прибора при обретении желаемой влажности воздуха на присоединенном гидростате или выключение внешним выключателем (напр. поплавков в внешнем сборном сосуде).



- а) Окружающая температура ниже 0°C.
 - б) Мигает пока температура повысится над 0°C
 - в) Выключением главного выключателя отменится индикация мигания.
- Прибор возможно опять включить.

Пока одновременно мигает и какой то другой датчик- речь идет о ошибке датчика, смотри дальшею.



Высокая температура (давление) на напоре компрессора.

Вероятная причина дефект вентилятора, загрязненный фильтр или дефект холодильного контура

Прибор выключится.



Всего у прибора с встроенным сборным сосудом на конденсат сигнализирует наполненный сборный сосуд. Прибор выключится.

Ваш прибор тоже оснащен сигнализацией эвентуального дефекта датчиков. В случае дефекта датчика прибор выключится и следующее LED датчики попеременно мигают:



дефект датчика испарителя



дефект датчика максимальной температуры



дефект датчика окружающей температуры

Дефекты и их устранения

Перед началом сервисных работ надо вытянуть вводный кабель из сети.
Все дефекты на холодильном контуре может устранить только квалифицированный сервис.

Дефекты	LED	Причина	Устранение
Прибор не работает (невключается)	X	Дефект в эл.присоединении	Сконтролируйте питание
		Низкая окружающая температура	Пока LED мигает возможно прибор включить. (VYP и ZAP гл. включатель)
		Загрязненный фильтр. Дефектный вентилятор или дефект в холодильном контуре	Сконтролируйте фильтр Обратитесь на сервис
	Rh	Достигнуто влажности настроенной на гидростате	Настройте низшую относительную влажность, пока это необходимо
		Наполненный сборный сосуд конденсата	Надо вылить сборный сосуд
	X	Неизвестный	Обратитесь на сервис
Прибор работает, но неконденсирует никакая влажность		Время необходимое к конденсации при данных условиях слишком короткое или влажность воздуха низкая	Оставьте прибор в работе на более долгий срок (минимально 1 час). Сконтролируйте желаемую и приобретенную влажность воздуха
		Режим намораживания. Условия не дают возможности к непрерывной конденсации	Не имеется в виду дефект. Будет последовать оттаивание
	 или 	Сосательная или напорная сторона не имеет достаточный пропуск воздуха Ошибка холодильного контура	Устранить причину (очистить) или заменить противопылевой фильтр Обратитесь к квалифицированному сервису
Пониженное полезное действие		Загрязнение испарителя	Смотри глава очистка



Выключайте главный выключатель и отключайте оборудование из эл. сети.

Рекомендованное использование

Понижение влажности воздуха в разных помещениях, подвалах, жилых помещениях, производственных цехах, скотных дворах итд.

Удобно использовать к защите перед влажностей в складах, например складирование бумаги, картона, пищевых продуктов, кожи итд.

Тоже защита перед коррозией у металлов.

Сушка помещений после уборки, малярных дел, обивки, итд.

Сушка в строительстве.

Удаление влаги после заводнений.

Рекомендуемая влажность воздуха в жилых помещениях 50% при 20-22°C.

Значительное:

Температура, фаза влажности и эксплуатационные условия имеют основное влияние на мощность.

Зимой или летом, когда экстремально сухой воздух (30%) мощность очень малая или даже никакая.

Пока у вас нет прибора для измерения влажности, возможно использовать ориентировочно гидростат. Проверяйте только когда прибор выключен.

Поворачивайте колесико гидростата медленно напротив направления часов.

Когда услышите щелчок выключателя, соответствует влажность воздуха приблизительно величине показанной на гидростате.



Очистка



Для очистки прибора используйте мягкую щетку или сжатый воздух, не используйте воду и растворители.

Загрязненный противопылевой фильтр надо умыть в воде и прибавить синтетическое моющее средство. После аккуратной сушки настройте назад.

Технические данные	T90/TE90
рабочий диапазон влажности	30 - 95 %
рабочий диапазон температуры	0 – 35 °C
теоретическая производительность аппарата	Макс 90 литров воды за 24 часа
объём обрабатываемого воздуха	1100 м³/час
напряжение/частота	220-240 В/50 Гц
мощность	1 200 W
+ отопление TE90	+ 2 000 W
хладагент	1 050 гр R 407C
Размер Ш x Д x В	620 x 615 x 860 (мм)
Громкость (в расстоянии 3м)	57,3 dB (A)
масса	53 кг

Схема подключения осушителя T90

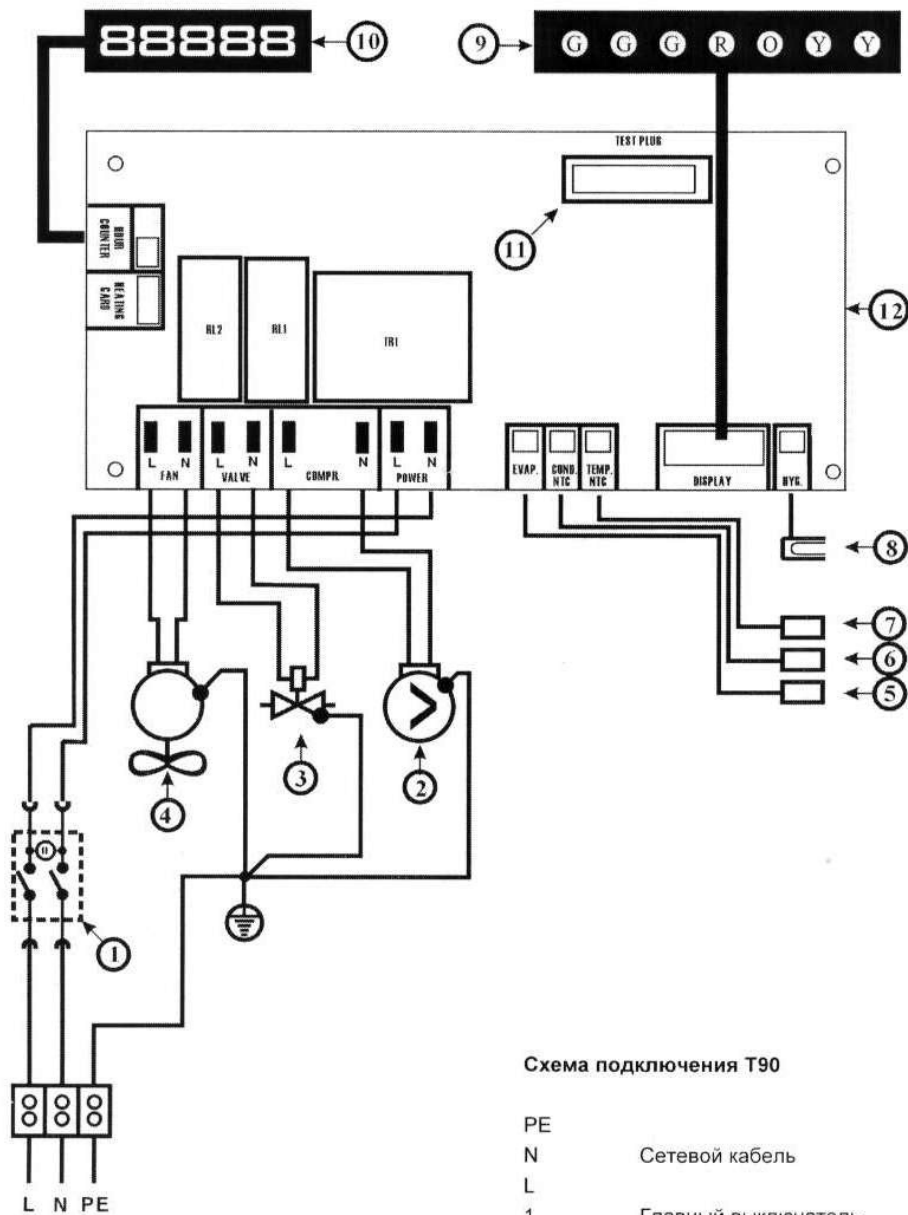


Схема подключения Т90

PE	
N	Сетевой кабель
L	
1	Главный выключатель
2	Компрессор
3	Магнитный вентиль
4	Вентилятор
5	Датчик испарителя
6	Датчик конденсатора
7	Температурный датчик
8	Гнездо для подключения гидростата
9	Световой диод
10	Счётчик отработанного времени
11	Тест-коннектор (тест-разъём)
12	Главный блок управления

Схема подключения осушителя TE90

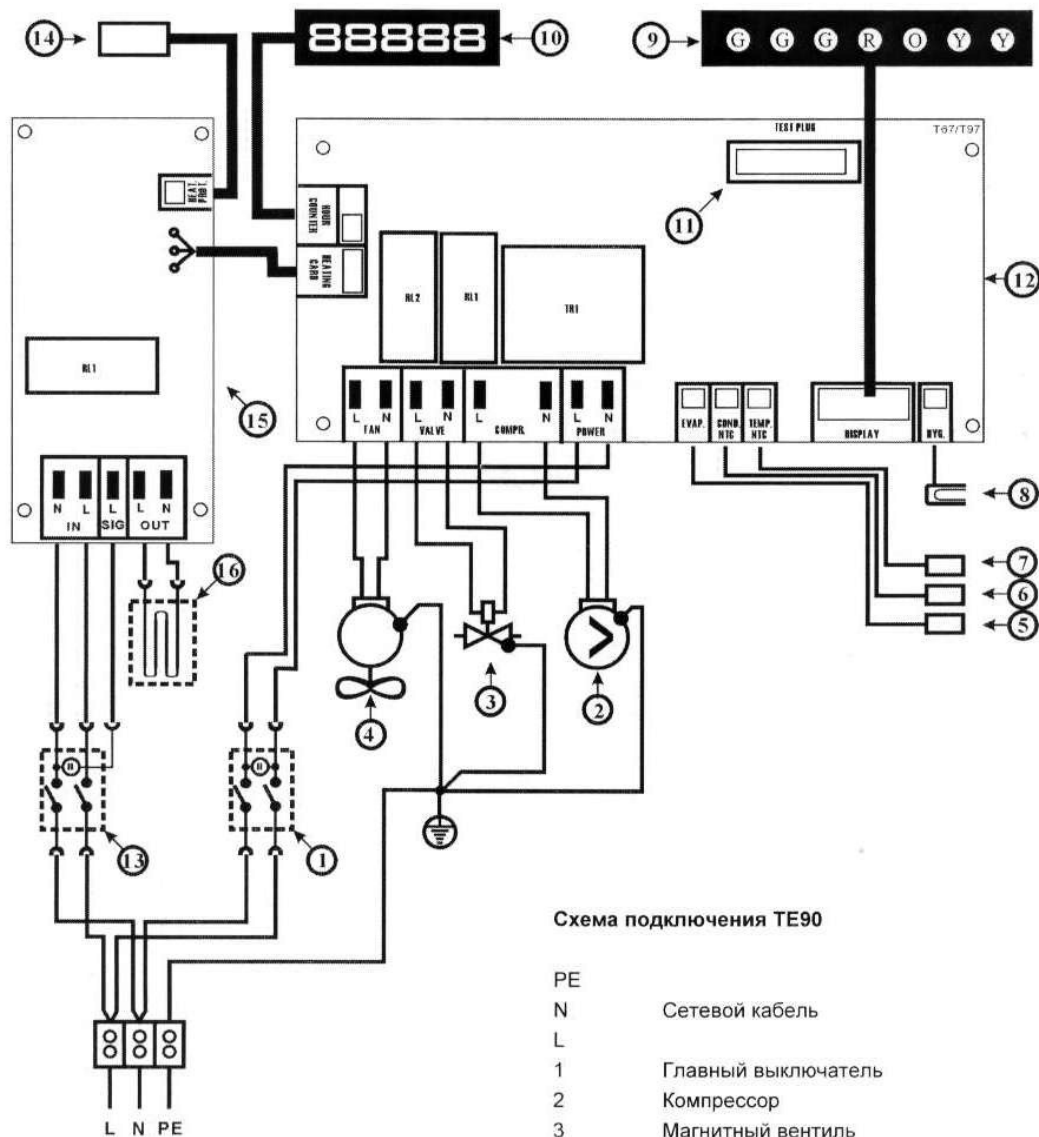
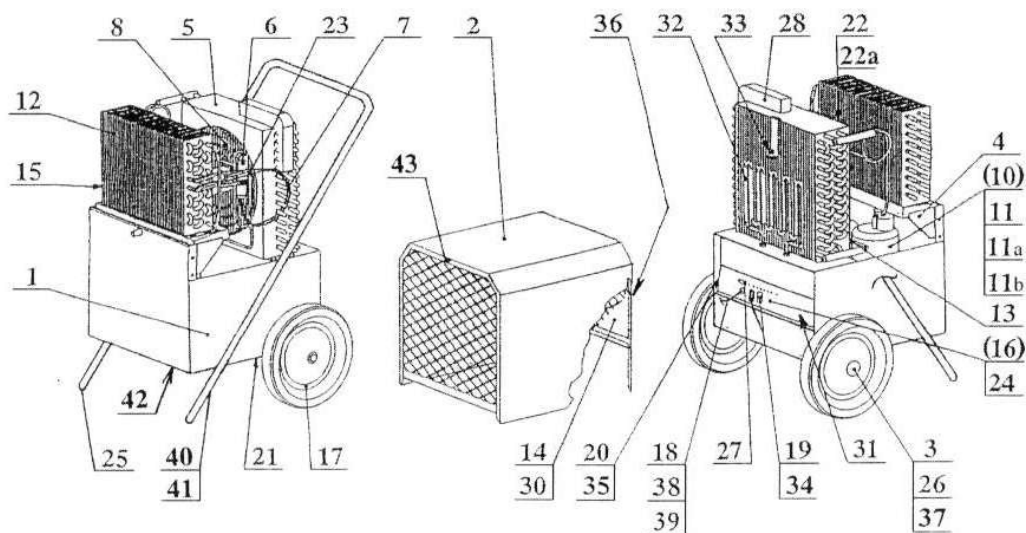


Схема подключения TE90

- | | |
|----|--------------------------------------|
| PE | |
| N | Сетевой кабель |
| L | |
| 1 | Главный выключатель |
| 2 | Компрессор |
| 3 | Магнитный вентиль |
| 4 | Вентилятор |
| 5 | Датчик испарителя верхний |
| 6 | Датчик конденсатора |
| 7 | Температурный датчик |
| 8 | Гнездо для подключения гидростата |
| 9 | Световой диод |
| 10 | Счётчик отработанного времени |
| 11 | Тест-коннектор (тест-разъём) |
| 12 | Главный блок управления |
| 13 | Выключатель нагревателя (TE90) |
| 14 | Датчик безопасной температуры (TE90) |
| 15 | Доска отопления (TE90) |
| 16 | Нагревательный элемент (TE90) |

Список запасных частей

Символь	Код	Название
1	17100728	Корпус осушителя
2	46800211	Покров осушителя
3	46800136	Покров колеса
4	17100293	Сборник конденсата
5	34500122	Конденсатор
6	17100625	Дегидратор
7	17100627	Ускорительный элемент
8	34500217	Вентилятор компл.
8a	34500191	Вентилятор мотор
10	46800198	Охлаждающий блок апп.
11	22400007	Компрессор
11a	21900081	Конденсатор 25 microF
11b	21900085	Тепловая защита компрессора
12	35400513	Испаритель компл.
13	46800151	Датчик макс. температуры
14	17100081	Фильтр противопылевой
15	46800169	Датчик испарителя
16	78100003	Гидростат-принадлежности
17	16100170	Колесо пластовое
18	96100091	Сетевой кабель
19	96100125	Главный выключатель
20	46800210	Доска печатных проводников
21	46800153	Датчик температ. окружающей среды
22	34100190	Электроventиль
22a	34100551	Катушка электр.магнет. вентиля
23	35300321	Schröder ventиль
24	99900018	Конектор гидростата
25	16100189	Пластиковая затычка
26	16100177	Закрепляющая подкладка
27	46800048	Счётчик отработаного времени
28	16100128	Уплотнение конденсатора
30	78100027	Фильтр для управления запаха-блок 3шт
31	97100008	Панель с диодами
32	16100117	Нагревательный элемент (TE90)
33	96100143	Датчик максимал. температуры отопления (TE90)
34	46800052	Выключатель обогрева (TE90)
35	46800168	Управляющая доска (TE90)
36	35300340	Держатель шланга
37	12100078	Подкладка колеса
38	96100018	Кабельный вывод
39	12100245	Матрица концевой втулки
40	17100469	Защитная рама
41	16100207	Подкладка дистанционная
42	16100150	Заградитель резиновый
43	35300342	Держатель кабеля



ES СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ
EC Declaration of conformity

Производитель / Manufacturer:	EKOTEZ Ltd.
Адрес / Address:	Прага 3, Конеева 47, Чешская республика / Czech Republic
Полномочный представитель / Authorised representative:	
Адрес / Address:	
Регистрационный номер / ID:	
Имя и адрес лица поверенного составлением технической документации (по 2006/42/EC, NV 176/2008 Sb.) и имя и адрес лица, которое сохраняет техническую документацию (по 2000/14/EC, NV 19/2002 Sb.) / Name and address of the person authorised to compile the technical file according to 2006/42/EC and name and address of the person, who keeps the technical documentation (according 2000/14/EC):	EKOTEZ Ltd. Прага 3, Конеева 47, Чешская республика / Czech Republic
Продукт (машина) – тип / Product (Machine) – Type:	Промышленный осушитель типа Т и ТЕ / Industrial dehumidifier – dryer type T and TE
Заводской номер / Serial number:	
Описание / Description:	
Провозглашаем, что машинное оборудование соблюдает все компетентные установления указанных директив. (NV) / We declare that the machinery fulfils all the relevant provisions mentioned Directives (Government Provisions):	NV 176/2008 Sb., 17/2003 Sb., 616/2006 Sb. 2006/42 EC, 006/95/EC, 2004/108/EC
Гармонизированные технические нормы и технические нормы использованные к обоснованию согласия / The harmonized technical standards and the technical standards applied to the conformity assessment:	ČSN EN 60335-1, ČSN EN 60335-2-40, ČSN EN ISO 12100-1:04, ČSN EN ISO 12100-2:04, ČSN EN 55014-1 EN 60335-1:2002, EN 60335-2-40:2003, EN ISO 12100-1:04, EN ISO 12100-2:04, EN 55014-1:2006
Конечная двузначная цифра года, в котором был прибор оснащен признаком CE / The last two digits of the year in which the CE marking was affixed:	
Лица участвующие на анализе согласия / Bodies engaged in the conformity assessment:	TÜV SÜD Czech s.r.o. Novodvorská 994/138 Прага 4, Чешская республика / Czech Republic
Использованный метод анализа согласия / To the conformity assessment applied procedure:	Č.533/90/10/BT/IZ/E, 534/90/10/BT/IZ/E 533/90/10/BT/IZ/E, 534/90/10/BT/IZ/E
Анализ согласия совершила аккредитованная испытательная лаборатория / The conformity assessment carried out by the accredited testing laboratory:	TÜV SÜD Czech s.r.o. Novodvorská 994/138 Прага 4, Чешская республика / Czech Republic

Замечание: Какие-либо нормативы были использованы в редакции их изменений и дополнений во время издания этого провозглашения без их цитирования.

Note: All regulations were applied in wording of later amendments and modifications valid at the time of this declaration issue without any citation of them.

Место и дата издания / Прага 26.01.2011

Place and date of issue: Prague 26.01.2011

Лицо уполномоченное к подписи за производителя /

Signed by the person entitled to deal in the name of producer:

Имя /

Name:

František Janda

Пост /

Grade:

генеральный директор / director general

Подпись /

Signature:



Гарантия

Использование, инсталляция и техническое обслуживание, которое не будет проведено по этой инструкции по эксплуатации, или неавторизованное нарушение оригинального продукта ведут к нарушению гарантийных условий.

Изменения повышающие технический уровень продукта выделены!

EKOTeZ, spol. s r.o.

130 00 Praha 3

Koněvova 47

Česká republika

tel.: + 420 221 599 111

fax: + 420 222 586 265

e-mail: ekotez@ekotez.cz

www.ekotez.cz



Edit 20100110